

# Regulamin usługi cyklicznej „Rozmowy i SMS-y bez limitu do wszystkich + pakiet GB”

obowiązuje od dnia 11 października 2018 r.



„Rozmowy i SMS-y bez limitu do wszystkich + pakiet GB”, zwana dalej „Usługą”, to cykliczna usługa promocyjna dostępna dla Abonentów taryf Orange YES, Orange POP, Orange ONE, Orange SMART na kartę, Nowe Orange GO, Orange Free na kartę oraz Abonentów oferty Zetafon lub Minutofon w wyżej wymienionych planach taryfowych. W ramach Usługi Abonent ma możliwość wykonywania nielimitowanych połączeń głosowych na krajowe numery komórkowe i stacjonarne, wysyłania nielimitowanej liczby SMS-ów na numery komórkowe w Polsce oraz otrzymuje pakiet GB, w ramach którego może korzystać z mobilnego dostępu do Internetu i WAP na terenie Polski przez określoną liczbę dni, bez ponoszenia dodatkowych opłat, na warunkach opisanych poniżej.

## jak włączyć?

1. Usługa jest dostępna w wariantach:

| Ważność            | 7 dni    | 31 dni          |       |
|--------------------|----------|-----------------|-------|
| Cykl odnowień      | Co 7 dni | Co 31 dni       |       |
| Cena brutto        | 7 zł     | 25 zł           |       |
| Pakiet GB na start | 3 GB     | Staż do 1 roku  | 15 GB |
|                    |          | Staż 1 – 3 lata | 17 GB |
|                    |          | Staż od 3 lat   | 20 GB |

2. Usługę w wybranym wariantcie można włączyć poprzez:

| Ważność                                                           | 7 dni                                | 31 dni                          |
|-------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|---------------------------------|
| <b>SMS pod nr 696</b><br>(koszt SMS do Orange wg taryfy Abonenta) | AKT7 CYKL                            | AKT31 CYKL<br>lub<br>START CYKL |
| <b>Krótki kod</b>                                                 | *115*2*7#                            | *115*2*31#                      |
| <b>Mój Orange</b>                                                 | Po zalogowaniu na konto w Mój Orange |                                 |

3. Włączenie Usługi nastąpi najpóźniej w ciągu 24 godzin od momentu zlecenia włączenia Usługi przez Abonenta. Potwierdzeniem włączenia Usługi jest SMS zwrotny.
4. Opłata za włączenie Usługi pobierana jest z Konta Głównego.
5. Okres ważności Usługi liczony jest w pełnych dniach kalendarzowych. Pierwszym dniem ważności Usługi jest dzień następujący po dniu, w którym aktywacja Usługi została potwierdzona na numerze Abonenta (tj. niepełny dzień, w którym Abonent aktywował Usługę nie jest wliczany do okresu ważności Usługi).
6. Abonent może włączać kolejne warianty Usługi cyklicznej w dowolnym momencie. Okresy ważności i pakiety danych będą się sumować. Dla odnowień Usługi obowiązuje cykl przypisany do ostatniej wersji aktywowanej Usługi.

7. Cykl w Usłudze trwa 7 lub 31 dni w zależności od wybranego wariantu. Usługa będzie automatycznie odnawiana co cykl, aż do dnia jej wyłączenia.
8. Odnowienie będzie następować w ostatnim 7 lub 31 dniu bieżącego cyklu, a nowy cykl liczy się od następnego dnia po upływie bieżącego cyklu.
9. O odnowieniu Usługi Abonent zostanie poinformowany SMS-em.
10. Opłata za odnowienie jest automatycznie pobierana z Konta Głównego Abonenta.
11. Warunkiem odnowienia Usługi jest zapewnienie na Koncie Głównym Abonenta środków potrzebnych do pokrycia opłaty za odnowienie Usługi zgodnie z pkt 1. O konieczności zapewnienia środków na Koncie Głównym Abonent będzie informowany SMS-em przed końcem cyklu.
12. W przypadku braku środków na Koncie Głównym Usługa nie zostanie automatycznie odnowiona. Przez kolejne 31 dni od zakończenia ostatniego cyklu będzie weryfikowany stan Konta Głównego i ponawiana próba odnowienia Usługi. Po tym okresie Usługa zostanie wyłączona, a Abonent zostanie o tym poinformowany SMS-em. Abonent może ponownie włączyć Usługę zgodnie z pkt 2.
13. Po każdym kolejnym automatycznym odnowieniu usługi Abonent otrzyma o 1 GB większy pakiet GB niż w okresie poprzednim.
14. W momencie wyłączenia Usługi i ponownego jej włączenia cykl przyrastania bonusu o 1 GB rozpoczyna się od początku opisanego w pkt 1,

#### co otrzymasz?

15. Abonent aktywujący Usługę ma możliwość wykonywania nielimitowanych połączeń głosowych na numery krajowe komórkowe i stacjonarne, wysyłania nielimitowanej liczby SMS-ów na krajowe numery komórkowe oraz otrzymuje pakiet GB.
16. Wielkość pakietu GB, jaki otrzymuje Abonent zależy od wybranego wariantu Usługi. W przypadku skutecznego odnowienia Usługi po pierwszej próbie odnowienia niewykorzystany pakiet GB będzie sumowany z nowym.
17. Po wykorzystaniu pakietu danych w okresie ważności Usługi i w przypadku braku innych aktywnych usług obniżających koszty transferu danych, na numerze Abonenta zostanie włączone ograniczenie prędkości danych (tzw. lejek) chroniące Abonenta przed nieplanowanymi wydatkami w okresie ważności Usługi. Szczegółowe zasady funkcjonalności lejka opisane są poniżej w punkcie 30.
18. W przypadku nieskutecznego odnowienia Usługi lub po jej wygaśnięciu i w przypadku braku innych aktywnych usług obniżających koszty transferu danych, na numerze Abonenta zostanie włączone ograniczenie prędkości danych (tzw. lejek) chroniące Abonenta przed nieplanowanymi wydatkami do końca doby.

#### jak sprawdzić?

19. Ważność Usługi oraz stan pakietu GB dni można sprawdzić poprzez:
  - a. wysłanie SMS-a o treści ILE pod numer 696 (koszt SMS-a zgodny z cennikiem obowiązującym Abonenta)
  - b. wpisanie na klawiaturze telefonu kodu \*115\*1# i zatwierdzenie przyciskiem połączenia (opcja bezpłatna)
  - c. Zalogowanie się do Mój Orange

- 20. Abonent zostanie poinformowany SMS-em o włączeniu ograniczenia prędkości transferu danych.
- 21. Abonent zostanie poinformowany o zbliżającym się terminie odnowienia ważności Usługi.
- 22. Abonent zostanie poinformowany SMS-em o wygaśnięciu ważności Usługi.

#### **jak wyłączyć?**

23. Usługę można wyłączyć poprzez:

- a. wysłanie SMS-a o treści NIE pod numer 696 (koszt SMS-a zgodny z obowiązującym Abonenta cennikiem)
- b. wpisanie na klawiaturze telefonu kodu \*115\*1\*0# i zatwierdzenie przyciskiem połączenia (opcja bezpłatna)
- c. Zalogowanie do Mój Orange

#### **dodatkowe informacje**

- 24. Usługa działa na terenie Polski oraz w roamingu w ramach Strefy 1 i ze Strefy 1 do Polski zgodnie z Cennikiem usług w roamingu dla Abonentów ofert na kartę
- 25. Usługa nie działa na numery międzynarodowe, skrócone oraz specjalne określone w Cennikach usług poszczególnych taryf (cenniki dostępne są na stronie [www.orange.pl](http://www.orange.pl)), a także na następujące numery: 501808080, 501800800, 510800800, 510100100, 510200200, 510500500, 502000525, 510600600, 5014566456, 501400400, 501400300, 501300300, 502333333, 501200123, 510440440, 510900900.
- 26. W ramach środków z pakietu GB Abonent może korzystać z Internetu oraz WAP na terenie Polski przy ustawieniach APN: internet oraz WAP (gdzie APN oznacza nazwę punktu dostępu do sieci.)
- 27. Prędkość przesyłania danych w ramach pakietu GB zależy od technologii przesyłania danych LTE, HSDPA, 3G (UMTS), EDGE lub GPRS, z której Abonent w danym momencie korzysta. Warunkiem skorzystania z danej technologii jest przebywanie w danym momencie w zasięgu danej technologii i korzystanie z urządzenia obsługującego daną technologię oraz w przypadku technologii LTE posiadanie karty SIM wspierającej LTE. Prędkości przesyłania danych są zmienne i zależą w szczególności od obciążenia stacji nadawczej, siły odbieranego sygnału stacji nadawczej, maksymalnych prędkości obsługiwanych przez terminale oraz warunków atmosferycznych. Szacunkowa maksymalna prędkość transmisji danych przedstawiona jest w poniższej tabeli:

| Rodzaj technologii mobilnej | Szacunkowa maksymalna prędkość pobierania danych | Szacunkowa maksymalna prędkość wysyłania danych |
|-----------------------------|--------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
| 4G LTE (Agregacja Pasm)     | 225 Mb/s                                         | 45 Mb/s                                         |
| 3G (HSPA+DC)                | 37 Mb/s                                          | 6 Mb/s                                          |
| 2G (EDGE)                   | 0,236 Mb/s                                       | 0,192 Mb/s                                      |

Informacje na temat technologii i technicznych aspektów usługi można uzyskać w telefonicznym biurze obsługi Klienta. Orientacyjna mapa zasięgu technologii jest dostępna na stronie <http://zasieg.orange.pl>.

- 28. Niewykorzystane środki z pakietu GB przepadają wraz z upływem okresu ważności Usługi.

29. Jeżeli w trakcie transferu danych nastąpi wygaśnięcie pakietu GB zgodnie z terminem jego ważności, dalsza część transferu danych zostanie rozliczona zgodnie z posiadanymi przez Abonenta usługami, w szczególności Abonent może zostać obciążony za trwającą sesję (transfer danych) ze środków pochodzących z doładowań.
30. Zasady działania funkcjonalności ograniczenia prędkości transferu danych po wykorzystaniu środków z pakietu internetowego (dalej: Lejek) w okresie trwania Usługi: Jeżeli w trakcie transferu danych w okresie ważności Usługi nastąpi wykorzystanie środków z pakietu GB oraz jednocześnie Abonent nie będzie posiadał środków z żadnego innego pakietu internetowego, to dalsza część transferu będzie realizowana bezpłatnie z prędkością do 64 kb/s do końca okresu ważności Usługi z zastrzeżeniem punktów poniżej.
- a. Abonent zostanie poinformowany o aktywacji Lejka SMS-em.
  - b. Wyłączenie Lejka: Abonent może bezpłatnie wyłączyć Lejek i odblokować pełną prędkość na zasadach określonych poniżej.
  - c. Aby wyłączyć Lejek należy wysłać SMS o treści "STOP LEJEK" pod bezpłatny numer 80733. Po odblokowaniu pełnej prędkości, Abonent zostanie obciążony za transfer danych na zasadach określonych powyżej.
  - d. Wyłączenia Lejka można dokonać zarówno przed zużyciem pakietu, jak i po aktywacji Lejka (tj. można go wyłączyć w całym okresie ważności Usługi), z zastrzeżeniem następnego punktu.
  - e. Wyłączenie Lejka jest możliwe tylko w odniesieniu do jednej aktywnej Usługi, nie można go wyłączyć na zawsze.
  - f. Abonent nie ma możliwości cofnięcia dyspozycji wyłączenia Lejka i ponownej aktywacji dezaktywowanego Lejka.
  - g. Zawieszenie Lejka: W przypadku gdy Lejek jest włączony i Abonent aktywuje inny pakiet internetowy, wówczas Lejek zostanie zawieszony do momentu wykorzystania środków dostępnych w ramach nowo aktywowanego pakietu i ponownie aktywowany po ich wyczerpaniu (o ile nie nastąpi upływ ważności pakietu w którym został włączony Lejek).
  - h. W przypadku gdy Abonentowi zostaną przyznane darmowe środki na Internet w ramach dostępnych z promocji, Lejek zostanie zawieszony do momentu wykorzystania tych darmowych środków i ponownie aktywowany po ich wyczerpaniu (o ile nie nastąpi upływ okresu ważności pakietu w którym został włączony Lejek).
31. Usługa działa w pierwszej kolejności przed transferem danych realizowanym w ramach środków zgromadzonych na Koncie Promocyjnym czy Koncie Głównym.
32. Usługa nie łączy się z usługą „Rozmowy i SMS-y bez limitu do wszystkich + pakiet GB” w wersji jednorazowej. Aby skorzystać z usługi „Rozmowy i SMS-y bez limitu do wszystkich + pakiet GB” w wersji jednorazowej, należy wyłączyć usługę „Rozmowy i SMS-y bez limitu do wszystkich + pakiet GB” w wersji cyklicznej zgodnie z pkt 23.
33. Usługa łączy się z innymi promocjami i usługami promocyjnymi dostępnymi w taryfach, z których Abonent korzysta, chyba że regulamin danej promocji lub usługi promocyjnej stanowią inaczej.
34. W przypadku zmiany taryfy na taryfę, w której Usługa nie jest dostępna lub zmiany na ofertę abonamentową bądź mix Usługa zostanie wyłączona.
35. Usługa obowiązuje do odwołania, a Operator zastrzega sobie prawo do zakończenia świadczenia Usługi w każdym czasie bez podania przyczyny. W przypadku zakończenia świadczenia Usługi,



Abonent który włączył Usługę jeszcze przed jej odwołaniem, może korzystać z Usługi do ostatniego dnia ważności Usługi.

36. Niniejszy Regulamin dostępny jest na stronie [www.orange.pl](http://www.orange.pl), w Salonach Orange i Salonach partnera Orange.
37. W zakresie nieuregulowanym niniejszym Regulaminem do świadczenia Usługi stosuje się Regulamin świadczenia usług telekomunikacyjnych dla Abonentów ofert na kartę oraz obowiązujący cennik usług i regulamin oferty, z której Abonent korzysta.
38. Usługa jest świadczona przez firmę Orange Polska Spółka Akcyjna z siedzibą i adresem w Warszawie (02-326) przy Al. Jerozolimskich 160, wpisaną do Rejestru Przedsiębiorców prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy, XII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego, pod numerem 0000010681; REGON 012100784, NIP 526-02-50-995; z pokrytym w całości kapitałem zakładowym wynoszącym 3.937.072.437 złotych.